

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

S/C/N/256  
1º de diciembre de 2003

(03-6354)

Consejo del Comercio de Servicios

Original: inglés

## NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 3 DEL ARTÍCULO III DEL ACUERDO GENERAL SOBRE EL COMERCIO DE SERVICIOS

Se distribuye a los miembros del Consejo del Comercio de Servicios la siguiente notificación de la República Popular China, de fecha 27 de noviembre de 2003.

---

**1. Miembro que notifica:**

La República Popular China

**2. Notificación en virtud del:**

Párrafo 3 del artículo III del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios

**3. Fecha de entrada en vigor/duración:**

1º de marzo de 2003

**4. Organismo responsable de la aplicación de la medida:**

Ministerio de Comunicaciones de la República Popular China

**5. Descripción completa de la medida\* con indicación de los modos de suministro abarcados, el efecto en el comercio de servicios (por ejemplo, restricciones/medidas de liberalización) y la repercusión de la medida en los compromisos consignados en la lista del Miembro y en la lista de exenciones del artículo II (NMF), si procede:**

*Normas de aplicación del Reglamento de la República Popular China sobre el transporte marítimo internacional*

Las Normas de aplicación del Reglamento de la República Popular China sobre el transporte marítimo internacional (llamadas en adelante, las Normas) constan de siete capítulos. El capítulo I se titula Disposiciones generales; el capítulo II, Proveedores de servicios marítimos internacionales y actividades comerciales auxiliares conexas; el capítulo III, Operaciones comerciales de transporte marítimo internacional y actividades comerciales auxiliares conexas; el capítulo IV, Inversiones en servicios de transporte marítimo internacional y prestación de esos servicios y actividades comerciales auxiliares conexas por inversores extranjeros; el capítulo V, Investigaciones y soluciones; el capítulo VI, Responsabilidades

---

\* Incluidos los acuerdos internacionales y las medidas de reconocimiento o de otro tipo.

jurídicas; y el capítulo VII, Disposiciones complementarias. En las Normas hay 19 definiciones, incluidas la de servicios marítimos internacionales y la de servicios internacionales de líneas regulares. Las Normas contienen también disposiciones sobre los procedimientos, el material, el plazo, etc. para la concesión del permiso o el registro para realizar actividades comerciales relacionadas con los servicios marítimos internacionales, los servicios internacionales de agencias marítimas, la gestión naviera internacional, las empresas de transporte marítimo que no explotan buques, etc.

De conformidad con lo dispuesto en las Normas, en caso de establecer en el territorio chino una empresa de suministro de servicios marítimos internacionales o de prestar servicios marítimos internacionales, cuando el solicitante es una persona jurídica china, la solicitud de permiso se presentará al Ministerio de Comunicaciones y se remitirá un duplicado de los documentos pertinentes al departamento de comunicaciones competente del Gobierno Popular de la provincia, región autónoma o municipalidad directamente dependiente del Gobierno central en que esté o vaya a ser registrada la empresa. En el plazo de 30 días laborales contados a partir de la fecha en que los documentos de solicitud auténticos estén completos, el Ministerio de Comunicaciones concluirá el examen y la verificación y adoptará una decisión sobre la concesión del permiso. En el caso de los servicios internacionales de agencias marítimas, la solicitud de registro se presentará al Ministerio de Comunicaciones y se remitirán los documentos pertinentes al departamento de comunicaciones competente del Gobierno Popular de la provincia, región autónoma o municipalidad directamente dependiente del Gobierno central en que esté o vaya a ser registrada la empresa. En el plazo de 15 días laborales contados a partir de la fecha en que los documentos de solicitud auténticos estén completos, el Ministerio de Comunicaciones concluirá el examen y la verificación y adoptará una decisión sobre la concesión del registro. En caso de participar en el suministro de servicios internacionales de gestión naviera, la solicitud de registro se presentará al departamento de comunicaciones competente del Gobierno Popular de la provincia, región autónoma o municipalidad directamente dependiente del Gobierno central en la que estará situada la empresa propuesta. En el caso del registro de la carta de porte de una empresa de transporte marítimo que no explota buques, la solicitud de registro se presentará al Ministerio de Comunicaciones y se remitirá un duplicado de los documentos pertinentes al departamento de comunicaciones competente del Gobierno Popular de la provincia, región autónoma o municipalidad directamente dependiente del Gobierno central. En el plazo de 15 días laborales contados a partir de la fecha en que los documentos de solicitud auténticos estén completos, el Ministerio de Comunicaciones concluirá el examen y la verificación y adoptará una decisión sobre la concesión del registro. Las Normas también contienen disposiciones que especifican los documentos y procedimientos de solicitud para el establecimiento de filiales en el territorio chino por proveedores chinos de servicios marítimos internacionales, servicios internacionales de agencias marítimas, servicios internacionales de gestión naviera y servicios de empresas chinas de transporte marítimo que no explotan buques.

Las Normas contienen disposiciones sobre las obligaciones de los proveedores internacionales de servicios de líneas regulares, las empresas de transporte marítimo que no explotan buques y los proveedores de servicios internacionales de gestión naviera cuando llevan a cabo actividades en China.

En las Normas hay disposiciones que especifican los procedimientos y documentos de solicitud necesarios cuando los inversores extranjeros realizan inversiones con el fin de establecer empresas conjuntas con inversión china y extranjera o empresas conjuntas contractuales para suministrar servicios marítimos internacionales, servicios internacionales de agencias marítimas, servicios internacionales de gestión naviera y servicios marítimos internacionales de estaciones y depósitos de contenedores. Las Normas contienen asimismo

disposiciones que especifican los procedimientos y documentos de solicitud requeridos cuando los inversores extranjeros efectúan inversiones para establecer empresas destinadas a suministrar servicios internacionales de almacenamiento de la carga objeto de transporte marítimo. Hay disposiciones detalladas sobre el establecimiento, el cambio de nombres o jefes de la representación, la ampliación de la duración de los servicios y la terminación de los servicios de las oficinas de representación de proveedores extranjeros de servicios marítimos internacionales y proveedores extranjeros de operaciones comerciales auxiliares relacionadas con el transporte marítimo internacional.

Las Normas contienen disposiciones sobre los procedimientos de investigación y los elementos que es preciso considerar al adoptar una decisión sobre el inicio de una investigación relativa a actividades comerciales que pueden ir en detrimento de la competencia leal o constituir prácticas comerciales injustificables.

Después de la aplicación de las Normas, se revocarán simultáneamente las cinco disposiciones, con inclusión de las medidas para la administración de los servicios marítimos internacionales emitidas por el Ministerio de Comunicaciones.

**6. Miembros específicamente afectados, en su caso:**

Ninguno

**7. Texto disponible en:**

- Servicio de información ☒
- Secretaría de la OMC ☐
- Otras fuentes (dirección, fax y teléfono de otro organismo) ☐

---